

**Acordo de Cooperação
entre
Universidade Estadual de Ponta Grossa (Brasil)
e
Universidad Nacional de Catamarca (Argentina)**

A **Universidade Estadual de Ponta Grossa (UEPG)**, Av. General Carlos Cavalcanti 4748-Uvaranas, Ponta Grossa-CEP 84030-900, Paraná- Brasil, aqui representada por seu Reitor, Miguel Sanches Neto, RG: 3.641.619-0SSP-PR, CPF 581.571.079-20 e **Universidad Nacional de Catamarca (UNCA)**, localizada na endereço Esquiú N°799- Ciudad Capital, Provincia de Catamarca- Argentina, representado aqui por seu Rector, *Ing. Agr. Oscar Alfonso Arellano*, D.N.I. N°12.179.965, desejando estabelecer relações entre as duas instituições no contexto de suas estratégias para a internacionalização do currículo e do corpo docente, e para ampliar as oportunidades de desenvolvimento dos seus servidores através de projetos internacionais, concordam em desenvolver mútua cooperação como segue:

Artigo 1: Objeto

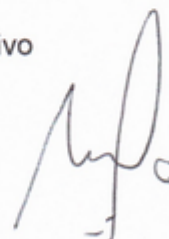
O presente Acordo de Cooperação tem como objeto o estabelecimento de cooperação acadêmica, científica e cultural entre a **UEPG** e a **UNCA**.

Artigo 2: Âmbito da Cooperação

Sujeitas a consentimento mútuo, as áreas de cooperação incluirão quaisquer programas oferecidos pelas instituições tidos como desejáveis e factíveis por qualquer delas e que ambos os lados julguem que irão contribuir para a consolidação e o desenvolvimento do relacionamento cooperativo entre as duas instituições.

A cooperação será desenvolvida através de uma ou mais de tais atividades, como:

- a. Intercâmbio de alunos e/ou estagiários
- b. Intercâmbio de professores e/ou pessoal técnico-administrativo
- c. Atividades conjuntas de pesquisas e publicações
- d. Serviços de Aprendizagem e Atividades Culturais
- e. Participação em seminários e reuniões acadêmicas
- f. Intercâmbio de materiais acadêmicos e outras informações



- g. Desenvolvimento Profissional
- h. Programas conjuntos de colaboração
- i. Programas acadêmicos especiais de curta duração
- j. Intercâmbio de curta duração de professores e palestrantes convidados
- k. Atividades conjuntas de Centro de Incubação de Negócios

Artigo 3: Aditivos

Cada atividade a ser desenvolvida no âmbito deste Acordo Quadro, conforme mencionado no Artigo 1, será realizada por meio de acordos anexos específicos, que contêm termos e condições específicas que descrevem e regulam a atividade ou projeto. Estes termos e condições serão mutuamente acordados por escrito entre as duas instituições e farão parte deste Acordo.

Os Anexos devem ter a mesma data e regras de validade deste Acordo Geral.

Artigo 4: Coordenação

Para realizar e cumprir com os objetivos deste Acordo, **UEPG** e **UNCA** designarão uma pessoa apropriada da sua equipe para coordenar o desenvolvimento e a condução das atividades conjuntas. Através destas pessoas, qualquer das Instituições pode apresentar propostas de novas atividades para serem estabelecidas.

Os coordenadores serão igualmente responsáveis pela avaliação das atividades sob este Acordo conforme as práticas estabelecidas em suas respectivas Instituições.

Artigo 5: Suporte Financeiro

Cada instituição será responsável por encontrar financiamento para o envolvimento nas atividades de cooperação contempladas sob este acordo, e todas as atividades dependerão do orçamento disponível das partes.

Quando possível, fontes externas de renda deverão ser procuradas para complementar fundos internos que apoiem tais atividades.

Artigo 6: Vigência

O presente Acordo permanecerá em vigor por 05 (cinco) anos a partir da data em que a última assinatura for aposta, e pode ser renovado por igual período mediante nova assinatura. Qualquer das partes que apresente uma notificação por escrito de noventa (90) dias para a

outra parte pode rescindir o acordo, sendo que tal rescisão não afetará a conclusão de qualquer atividade em andamento no momento ou qualquer atividade anunciada anteriormente em que os compromissos com estudantes universitários tenham sido feitos.

Todas as modificações deste acordo devem ser escritas e assinadas por ambas as partes.

Artigo 7: Foro

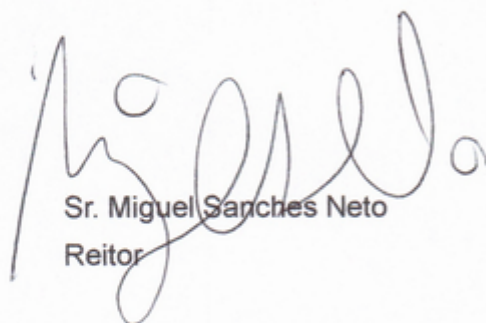
Para solucionar qualquer litígio que possa advir entre as partes, fica designado o foro do país no qual o eventual litígio ocorrer, sendo respeitadas as legislações relativas a cada país ou o que versarem os eventuais acordos internacionais. Para litígios originados no Brasil, fica designado da Foro da comarca de Ponta Grossa. Para litígios originados na província de Catamarca, designa-se a jurisdição da Justiça Federal com sede na cidade de San Fernando del Valle de Catamarca.

Artigo 8: Assinatura

Este Acordo será assinado em 4 cópias originais: 2 em espanhol e 2 em português, todas de igual validade.

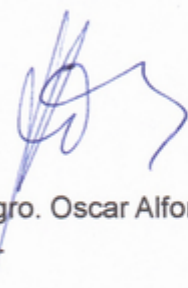
Este acordo terá efeito a partir da data da última assinatura.

Pela, e em nome da,
Universidade Estadual de Ponta Grossa


Sr. Miguel Sanchez Neto
Reitor

Data: março de 2023

Pela, e em nome da,
Universidad Nacional de Catamarca


Ing. Agro. Oscar Alfonso Arellano
Rector

Data: de marzo de 2023

**Convenio Marco
entre la
Universidad Estatal de Ponta Grossa (Brasil)
y
Universidad Nacional de Catamarca (Argentina)**

La **Universidad Estatal de Ponta Grossa (UEPG)**, localizada en la Av. General Carlos Cavalcanti 4748- Uvaranas, Ponta Grossa-CEP 84030-900, Paraná- Brasil, aquí representada por su Rector, Miguel Sanches Neto, RG: 3.641.619-0SSP-PR, CPF 581.571.079-20 y **Universidad Nacional de Catamarca (UNCA)**, localizada en dirección Esquiú N°799- Ciudad Capital, Provincia de Catamarca- Argentina, representada aquí por su Rector, *Ing. Agr. Oscar Alfonso Arellano*, D.N.I. N°12.179.965, deseando establecer relaciones entre las dos instituciones en el contexto de sus estrategias para la internacionalización del currículo y del cuerpo docente, y para ampliar las oportunidades de desarrollo de sus servidores a través de proyectos internacionales, de acuerdo en desarrollar una mutua cooperación establece:

Artículo 1: Objeto

El presente Acuerdo de Cooperación tiene por objeto establecer una cooperación académica, científica y cultural entre la **UEPG** y la **UNCA**.

Artículo 2: Ámbito de la Cooperación

Sujetas al consentimiento mutuo, las áreas de cooperación incluirán cualquiera de los programas ofrecidos por las instituciones tenidos como deseables y factibles por cualquier de las partes y que ambos lados irán a contribuir para la consolidación y el desarrollo del relacionamiento cooperativo entre las dos instituciones.

La cooperación será desarrollada a través de una o más de actividades, como:

- a. Intercambio de alumnos y/o pasantes
- b. Intercambio de profesores y/o técnico administrativo
- c. Actividades conjuntas de investigaciones y publicaciones
- d. Servicios de Aprendizaje y Actividades Culturales
- e. Participación en seminarios y reuniones académicas
- f. Intercambio de materiales académicos y otras informaciones



- g. Desarrollo Profesional
- h. Programas conjuntos de colaboración
- i. Programas académicos especiales de corta duración
- j. Intercambio de corta duración de profesores y conferencistas invitados
- k. Actividades conjuntas del Centro de Incubación de Negocios

Artículo 3: Aditivos

Cada actividad a ser desarrollada sobre este Convenio Marco, como se menciona en el Artículo 1, será realizada a través de convenios específicos Anexos, que contengan términos y condiciones específicas que describan y regulen la actividad o proyecto. Estos términos y condiciones serán mutuamente acordados por escrito entre las dos instituciones y serán parte de este Convenio.

Los Anexos deben tener misma fecha y reglas de expiración de este Acuerdo General.

Artículo 4: Coordinación

Para realizar y cumplir con los objetivos de este Acuerdo, **UEPG** y **UNCA** designarán una persona apropiada de su equipo para coordinar el desarrollo y la conducción de las actividades conjuntas. A través de estas personas, cualquiera de las Instituciones puede presentar propuestas de nuevas actividades para ser establecidas.

Los coordinadores serán igualmente responsables por la evaluación de las actividades sobre este Acuerdo conforme a las prácticas establecidas en sus respectivas Instituciones.

Artículo 5: Soporte Financiero

Cada institución será responsable por encontrar financiamiento para el desarrollo en las actividades de cooperación contempladas sobre este acuerdo, y todas las actividades dependerán del presupuesto disponible de las partes.

Cuanto fuera posible, fuentes externas de la renta deberán ser procuradas para complementar fondos internos que apoyen tales actividades.

Artículo 6: Vigencia

El presente Acuerdo permanecerá en vigor por 05 (cinco) años a partir de la fecha en que la última firma fuera puesta, y puede ser renovado por igual período mediante nueva firma. Cualquiera de las partes que presente una notificación por escrito de noventa (90) días para

la otra parte puede rescindir el acuerdo, siendo que tal rescisión no afectará la conclusión de cualquier actividad iniciada y en desarrollo o cualquier actividad anunciada anteriormente en que los compromisos con estudiantes universitarios hayan sido hechos.

Todas las modificaciones de este acuerdo deben ser escritas y firmadas por ambas partes.

Artículo 7: Foro

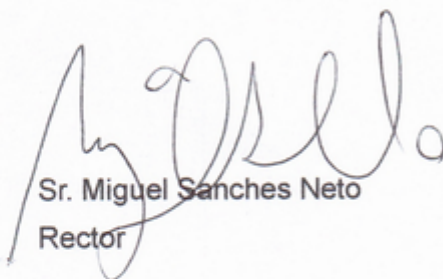
Para solucionar cualquier litigio que pueda ocurrir entre las partes, queda designada la jurisdicción del país en el cual el eventual litigio ocurre, siendo respetadas las legislaciones relativas a cada país y los eventuales acuerdos internacionales. Para litigios originados en Brasil, queda designada la jurisdicción de la comarca de Ponta Grossa. Para litigios originados en la provincia de Catamarca queda designada la jurisdicción de la Justicia Federal con asiento en la ciudad de San Fernando del Valle de Catamarca.

Artículo 8: Firma

Este Acuerdo será firmado en cuatro copias originales, dos en español y dos en portugués, todas de igual validez.

Este acuerdo tendrá validez a partir de la fecha de la última firma.

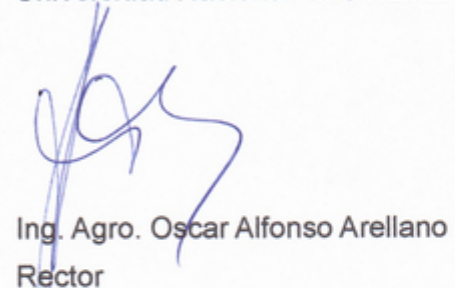
Por la, y en nombre de la,
Universidade Estadual de Ponta Grossa



Sr. Miguel Sanches Neto
Rector

Fecha: de marzo de 2023

Por la, y en nombre de la,
Universidad Nacional de Catamarca



Ing. Agro. Oscar Alfonso Arellano
Rector

Fecha: 17 de marzo de 2023



Universidad Nacional de Catamarca
2023 - 1983/2023 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA

Resolución Consejo Superior

Número: RESCS-2023-22-E-UNCA-REC

SAN FERNANDO DEL VALLE DE CATAMARCA, CATAMARCA

Viernes 16 de Junio de 2023

Referencia: EXP-S01:0000458/2023: "CONVENIO MARCO ENTRE LA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE PONTA GROSSA (BRASIL) Y LA UNCA (ARGENTINA)"

VISTO:

Convenio Marco entre la Universidade Estadual de Ponta Grossa (Brasil) y la Universidad Nacional de Catamarca (Argentina), y;

CONSIDERANDO:

Que el objeto de la presente Convenio Marco es establecer una cooperación académica, científica y cultural entre las partes.

Que la cooperación será desarrollada entre las partes, como intercambio de alumnos y/o pasantes, intercambio de profesores y/o técnicos administrativos, actividades conjuntas de investigación y publicaciones, participación de seminarios y reuniones académicas, desarrollo profesional, programas académicos especiales de corta duración.

Que para realizar y cumplir con los objetivos de este Convenio las partes designaran una persona apropiada de su equipo para coordinar el desarrollo y la conducción de las actividades conjuntas.

Que ha tomado intervención Subsecretaría Legal y Técnica de la UNCA.

Que ha dictaminado favorablemente la Comisión de Asuntos Institucionales y Política Universitaria de este Cuerpo.

Que en uso de las atribuciones conferidas por el Estatuto Universitario vigente.

Por ello:

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA

(En Sesión Ordinaria del 07JUNIO2023)

RESUELVE

ARTÍCULO N° 1: APROBAR el Convenio Marco entre la Universidade Estadual de Ponta Grossa (Brasil) y la Universidad Nacional de Catamarca (Argentina), cuya copia forma parte como Anexo de la presente Resolución, digitalizado como IF-2023-00018649-UNCA-DCS#REC.

ARTÍCULO N° 2: REGISTRAR. Comunicar a las áreas de competencia, cumplido archivar.

Digitally signed by GORDILLO Myrian Silvana
Date: 2023.06.16 15:39:35 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Myrian Silvana Gordillo
Secretaria
Secretaría Académica
Universidad Nacional de Catamarca

Digitally signed by ARELLANO Oscar Alfonso
Date: 2023.06.16 17:20:41 ART
Location: Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Oscar Alfonso Arellano
Rector
Rectorado
Universidad Nacional de Catamarca

Digitally signed by GDEUNCa
DN: cn=GDEUNCa, c=AR, o=Universidad
Nacional de Catamarca, ou=Secretaría General,
serialNumber=CUIT 30641870931
Date: 2023.06.16 17:20:43 -03'00'